Terrace heater

Terrassvärmare / Terrassevarmer / Terrassenheizstrahler / Terassilämmitin

CARBON

2000 W

ENG SE NO DE FI

Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!

Read through the entire manual before installation and use!

Terrace heater, Carbon 2000 W

Read this manual carefully before using the product for the first time. Keep the manual for future reference. If you have any technical problems with the terrace heater, contact our Customer Services.

SAFETY INSTRUCTIONS

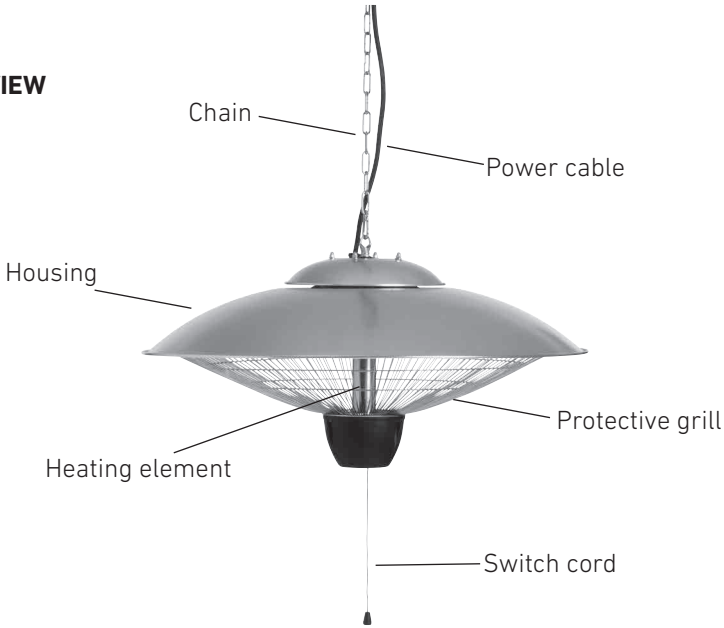
- The terrace heater is intended for private use only.
- The power cable must be connected to an earthed socket at 220–240 VAC 50 Hz.
- There must be at least 50 cm of free space above the terrace heater and at least 100 cm of free space at the side of the terrace heater.
- The terrace heater must be installed at least 180 cm above the floor, measured from the underside of the terrace heater.
- Handle the terrace heater with care. It must not vibrate and must hang steady.
- The heating element of the terrace heater becomes hot when the terrace heater is switched on and remains so for a while after switching off. Do not touch the heating element! Remove the power plug from the socket and wait until the heating element has cooled down before touching it.
- Never cover the terrace heater, irrespective of whether it is on or off.
- Due to the risk of fire, do not fit or place the terrace heater close to flammable objects, such as curtains. Make sure that no combustible material – such as curtains, tents, flags, cling film, etc. – covers or interferes with the appliance as a result of wind or other environmental effects.
- Do not wrap the power cable around the terrace heater.
- All repairs must be carried out by an authorised service workshop. Damaged power cables must be replaced by a qualified electrician.
- Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless under supervision.
- Do not place the terrace heater below or close to the electrical socket.

- Do not use timers, programmers or any other equipment that automatically switches on the terrace heater. There is a risk of fire if the terrace heater is covered or in the wrong place.
- The product may be used by children of eight (8) years and over, as well as by people with reduced physical, sensory and mental capabilities, if they are supervised or given instructions on the safe use of the product and provided that they understand the potential hazards involved.
- The terrace heater is intended for household use. It must not be used on building sites, or in greenhouses, stables and other places filled with flammable dust.
- Do not use the terrace heater:
  - near water, e.g. swimming pools or showers,
  - in dusty environments,
  - where there is steam or in the vicinity of gases,
  - as a towel rail, or to dry clothes,
  - for heating a sauna or other areas,
  - when rearing animals.
- Check to ensure that the correct mains voltage is used. Refer to the identification plate of the product.
- Never use the product in the vicinity of heat sources.
- Use the product only for its intended purpose.
- Use only the accessories supplied.
- The mains cable should be checked regularly. Never use the product if the mains cable or plug is damaged.
- If the mains cable is damaged, to avoid the risk of electric shock or fire, it must be replaced only by the manufacturer or one of its service points, or by a qualified professional.
- Protect yourself against electric shock. Do not dip the power cable, plug or product in water or any other liquid.
- Never place the mains cable over hot surfaces, sharp edges or corners.
- Never disconnect the product from the mains by pulling on the mains cable. Always pull out the plug.

WARNING!
If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

- Switch off and unplug the product from the socket whenever the product is not in use, or during maintenance or cleaning.
- Do not hold onto the power cable when carrying or moving the product.
- Do not immerse the terrace heater in water when cleaning.
- Connect the terrace heater to a socket that is visible and easily accessible.
- The user is liable for any damage to the terrace heater that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. In such cases the right of complaint does not apply.

OVERVIEW



ASSEMBLY AND USE

1. Secure a hook (not supplied) to the roof where you intend placing the terrace heater. The hook must be strong enough to hold a weight four times that of the terrace heater. Speak to an expert if you are unsure which hook to use.
2. Attach the chain to the terrace heater and to the hook in the roof. Remember that the distance between the roof and the heater must be at least 50 cm. The distance between the floor and the heater must be at least 180 cm.
3. The power cable of the terrace heater must always be fed upwards and must not lie close to the terrace heater.
4. The power cable must be connected to an earthed socket at 220–240 VAC 50 Hz.
5. To start the terrace heater, pull the switch cord. Pull once for 800 W, pull again for 1200 W, pull again for 2000 W and then pull a further time for OFF.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Remove the power plug from the socket and allow the terrace heater to cool down before cleaning.
- Wipe the surface using a soft, slightly damp cloth. Never use strong cleaning agents.
- Do not immerse the terrace heater in water when cleaning.
- Over time the reflector becomes dusty and must be taken to an authorised service workshop for cleaning.

STORAGE

If the terrace heater will not be used for a long period of time, it should be stored in a cool, dry and dust-free place. We recommend that you store the terrace heater in its original packaging.

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V~50 Hz
Output modes	800/1200/2000 W
Enclosure class	IP34
Number of heating elements	2
Heating element type	Carbon
Length of power cable	1,7 m
Dimensions	L595 x W595 x H300 mm
Weight	3,2 kg

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.

INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE
Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.

SE

Tack för att du valt att
köpa en produkt från Rusta!

Läs igenom hela bruksanvisningen
innan montering och användning!

Terassvärmare, Carbon 2000 W

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

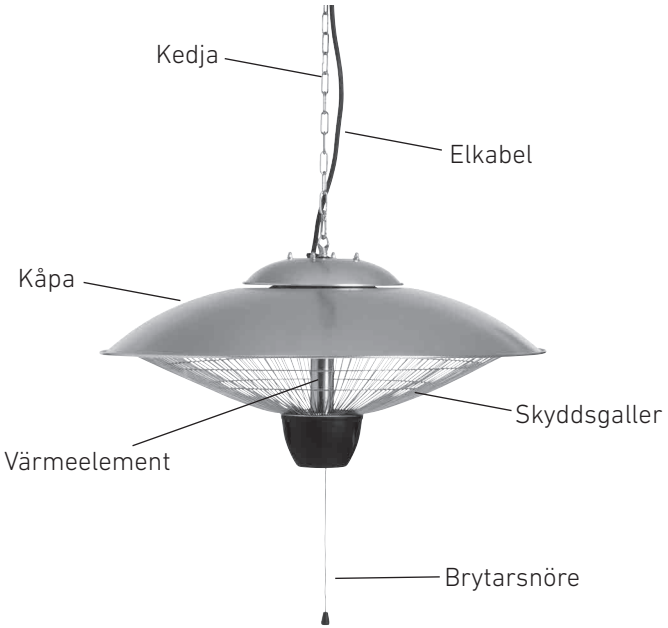
- Denna terrassvärmare är endast avsedd för privat bruk.
- Elkabeln ska anslutas till jordat uttag AC220-240V, 50Hz.
- Det måste finnas minst 50 cm fritt utrymme ovanför terrassvärmaren samt minst 100cm fritt utrymme bredvid terrassvärmaren.
- Terrassvärmaren måste installeras minst 180 cm ovanför golvet mätt från terrassvärmarens undersida.
- Handskas varsamt med terrassvärmaren. Den får inte vibrera och måste hänga stadigt.
- Terrassvärmarens värmeelement blir varmt när terrassvärmaren är påslagen och även en stund efter avstängning. Rör inte vid värmeelementet! Dra ut stickproppen ur eluttaget och vänta till värmeelementet har svalnat innan du rör vid det.
- Terrassvärmaren får aldrig övertäckas, oavsett om den på- eller avslagen.
- På grund av risk för brand, montera inte och placera inte terrassvärmaren nära lättantändliga föremål, t ex gardiner. Var uppmärksam så att inget brännbart material på grund av vind eller annan miljöpåverkan övertäcker eller hindrar apparaten, såsom gardiner, tält, flaggor, plastfolie etc.
- Vira inte elkabeln runt terrassvärmaren.
- Alla reparationer måste utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Skadad elkabel måste bytas ut av en behörig elektriker.
- Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Placera inte terrassvärmaren under eller nära eluttaget.
- Använd inte timer, programmering och annan utrustning som automatiskt startar terrassvärmaren. Det finns risk för brand om terrassvärmaren är övertäckt eller felplacerad.

- Produkten kan användas av barn från åtta (8) års ålder samt av personer med reducerad fysisk, sensorisk och mental förmåga om de övervakas eller instruerats om säker användning av produkten samt förstår eventuella risker.
- Terrassvärmaren och dess elkabel ska alltid placeras utom räckhåll för barn under 8 år.
- Terrassvärmaren är avsedd för användning i hushåll. Den får inte användas på byggen, i växthus, i stall och på platser fyllda med lättantändligt damm.
- Använd inte terrassvärmaren:
  - nära vatten, t ex swimmingpool eller dusch,
  - i dammiga miljöer, i ånga eller i närheten av gaser,
  - som kläd- och handdukstork,
  - för uppvärmning av bastu och andra utrymmen,
  - vid uppfödning av djur.
- Kontrollera att rätt nätspänning används. Se produktens märkskylt.
- Använd aldrig produkten i närheten av värmekällor.
- Använd endast produkten till det den är avsedd för.
- Använd endast medföljande tillbehör.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätsladden eller stickproppen är skadad.
- Om nätsladden skadats ska den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Skydda dig mot elstöt. Doppa inte elkabeln, stickproppen eller produkten i vatten eller annan vätska.
- Placera aldrig nätsladden över heta ytor, skarpa kanter eller hörn
- Koppla aldrig bort produkten från elnätet genom att dra i nätsladden, dra alltid i stickproppen.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen ur eluttaget när produkten inte används, vid underhåll eller rengöring.

VARNING!
Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

- Håll inte i elkabeln när du bär/flyttar produkten.
- Sänk inte terrassvärmaren i vatten vid rengöring.
- Anslut terrassvärmaren till ett eluttag som är synligt och lättåtkomligt.
- Användaren är ansvarig för eventuella skador på terrassterrassvärmaren om den används till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följs. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.

ÖVERSIKT



MONTERING OCH ANVÄNDNING

1. Fäst en krok (medföljer ej) i taket där du avser placera terrassvärmaren. Kroken ska vara stark nog att klara en vikt som är 4 gånger terrassvärmarens vikt. Om du är osäker på vilken krok du ska använda, rådgör med fackman.
2. Fäst kedjan i terrassvärmaren samt kroken i taket. Tänk på att avståndet mellan tak och värmare måste vara minst 50 cm. Avståndet mellan golv och värmare måste vara minst 180 cm.
3. Terrassvärmaren elkabel ska alltid ledas uppåt och får ej ligga an mot terrassvärmaren.
4. Elkabeln ska anslutas till jordat uttag försett med jordfelsbrytare med AC220-240V, 50Hz.
5. För att starta terrassvärmaren, dra i brytarsnöret. Drag en gång för 800W, dra en gång till för 1200W, dra en gång till för 2000W och ytterligare en gång för OFF.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Dra ut stickproppen ur eluttaget och låt terrassvärmaren kallna innan du rengör terrassvärmaren.
- Torka av ytan med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig starka rengöringsmedel.
- Sänk inte terrassvärmaren i vatten vid rengöring.
- Reflektorn blir med tiden dammig och måste lämnas för rengöring till en auktoriserad serviceverkstad.

FÖRVARING

Om terrassvärmaren inte kommer att användas under en längre tid, förvara den på en sval, torr och dammfri plats. Vi rekommenderar att terrassvärmaren förvaras i sin originalförpackning.

TEKNISK DATA

Spänning	230 V~50 Hz
Effektlägen	800/1200/2000 W
Skyddsklass	IP34
Värmeelement antal	2
Värmeelement typ	Carbon
Elkabellängd	1,7 m
Mått	L595 x B595 x H300 mm
Vikt:	3,2 kg

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.

INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!

Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Terrassevarmer, Carbon 2000 W

Les bruksanvisningen nøye og pass på at insektfellen installeres, brukes og ved-likeholdes på riktig måte i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

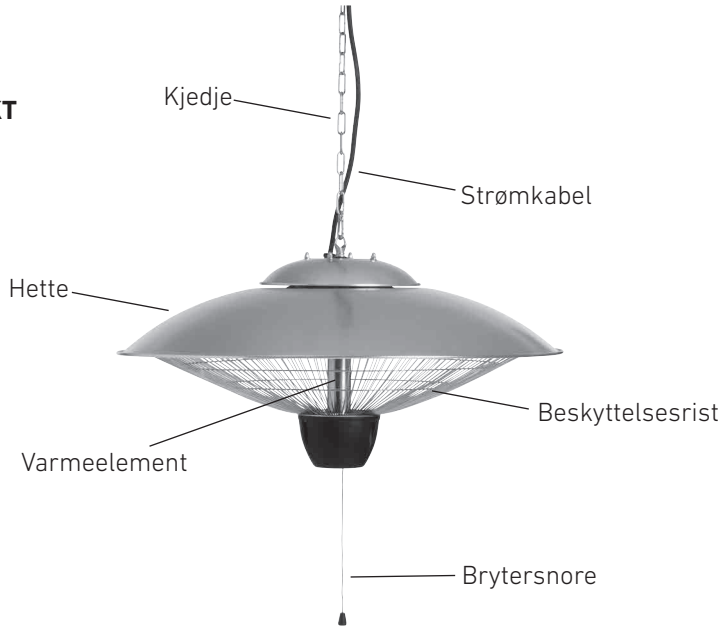
- Terrassevarmeren er kun ment for privat bruk.
- Strømkabelen må kobles til en jordet stikkontakt med AC 220–240 V, 50 Hz.
- Det må være minst 50 cm klaring over og minst 100 cm klaring ved siden av terrassevarmeren.
- Terrassevarmeren må monteres minst 180 cm over gulvet, målt fra undersiden av terrassevarmeren
- Håndter terrassevarmeren varsomt. Den må ikke vibrere og må henge stødig.
- Terrassevarmerens varmeelement blir varmt når terrassevarmeren er slått på, og forblir varmt selv en stund etter at den slås av. Ikke rør varmeelementet! Trekk ut støpselet i stikkontakten og vent til varmeelementet har kjølt seg ned før du berører den.
- Terrassevarmeren må aldri tildekkes, uansett om den er slått av eller på.
- På grunn av fare for brann må terrassevarmeren ikke monteres i nærheten av brennbare gjenstander, som for eksempel gardiner. Pass på at ingen brennbare materialer som f.eks. gardiner, telt, flagg, plastfolie, etc. dekker til apparatet på grunn av vind.
- Ikke vikle strømledningen rundt terrassevarmeren.
- Alle reparasjoner må utføres av en autorisert servicetekniker. En skadet strømkabel må skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Ikke plasser terrassevarmeren under eller nær stikkontakten.
- Ikke bruk tidsur, programmering og annet utstyr som automatisk starter terrassevarmeren. Det er fare for brann dersom terrassevarmeren er tildekket eller feilplassert

- Produktene kan brukes av barn fra åtte (8) års alder, samt personer med redusert fysisk, sensorisk og mental evne hvis de er under tilsyn eller har blitt instruert om sikker bruk av produktene, samt forstår eventuelle risikoer.
- Terrassevarmeren og den elektriske kabelen skal alltid oppbevares utilgjengelig for barn under 8 år.
- Terrassevarmeren er beregnet for bruk i husholdninger. Den kan ikke brukes på byggeplasser, i veksthus, i stall og på steder fyllt med brennbar støv.
- Ikke bruk terrassevarmeren
  - nær vann, f.eks. svømmebasseng eller dusj,
  - i støvete omgivelser, i damp eller i nærheten av gasser,
  - som kles- eller håndklestativ,
  - for oppvarming av badstue og andre områder,
  - for oppdrett av dyr.
- Kontroller at riktig nettspenning blir brukt. Se produktenes merkeskilt.
- Bruk aldri produktet i nærheten av varmekilder.
- Bruk produktet kun til det som det er tiltenkt for.
- Bruk kun medfølgende tilbehør.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk aldri produktet om strømledningen eller støpselet er skadet.
- Om strømledningen er skadet, skal den for å unngå risiko for elektrisk støt eller brann, kun byttes av produsenten, deres serviceverksted, eller av en kvalifisert fagperson.
- Beskytt deg mot elektrisk støt. Ikke dropp den elektriske kabelen, støpselet eller produktet i vann eller annen væske.
- Plasser aldri strømledningen over varme flater, skarpe kanter eller hjørner.
- Koble aldri produktet fra det elektriske nettet ved å dra i strømledningen. Dra alltid i støpselet.
- Skru av produktet, og dra støpselet ut av stikkontakten når produktet ikke brukes, ved vedlikehold

ADVARSEL!
Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

- Hold ikke i den elektriske kabelen når du bærer / flytter på produktet.
- Ikke senk terrassevarmeren ned i vann for rengjøring.
- Koble terrassevarmeren inn i en stikkontakt som er synlig og lett tilgjengelig.
- Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på terrassevarmeren dersom den brukes til formål det ikke ble konstruert til, eller hvis bruksanvisningen ikke er fulgt. I slike tilfelle bortfaller reklamasjonsretten.

OVERSIKT



MONTERING OG BRUK

1. Fest en krok (ikke inkludert) der du har tenkt å plassere terrassevarmeren. Kroken bør være sterk nok til å tåle en vekt som er 4 ganger vekten til terrassevarmeren. Hvis du ikke er sikker på hvilken krok du skal bruke, kontakt en fagmann.
2. Fest kjedet i terrassevarmeren og kroken i taket. Husk at avstanden mellom taket og oppvarming må være minst 50 cm. Avstanden mellom gulv og varmeren må være minst 180 cm.
3. Strømkabelen til terrassevarmeren skal alltid rettes oppover og må ikke hvile mot terrassevarmeren.
4. Strømkabelen må kobles til en jordet stikkontakt utstyrt med jordfeilsbryter med AC 220–240 V, 50 Hz.
5. Dra i brytersnoren for å starte terrassevarmeren. Dra en gang for 800 W, dra en gang til for 1200 W, dra en gang til for 2000 W og enda en gang for OFF.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Trekk ut støpselet i stikkontakten og la terrassevarmeren kjøle seg ned før du rengjør den.
- Tørk overflaten med en myk, fuktig klut. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler.
- Ikke senk terrassevarmeren ned i vann for rengjøring.
- Reflektoren vil med tiden bli støvete og må leveres til et autorisert servicesenter for rengjøring.

OPPBEVARING

Hvis terrassevarmeren ikke skal brukes over en lengre periode, må du oppbevare den på et kjølig, tørt sted. Vi anbefaler at terrassevarmeren oppbevares i originalemballasjen.

TEKNISKE DATA

Spenning	230 V~50 Hz
Effektnivåer	800/1200/2000 W
Beskyttelsesklasse	IP34
Varmeelementer, antall	2
Varmeelement, type	Carbon
Strømkabellengde	1,7 m
Mål	L595 x B595 x H300 mm
Vekt	3,2 kg

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.

INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.

DE

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!

Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Terrassenheizstrahler, Carbon 2000 W

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieser Terrassenheizstrahler ist nur für den Privatgebrauch vorgesehen.
- Das Stromkabel muss an eine geerdete Steckdose AC220-240V, 50Hz angeschlossen werden.
- Oberhalb des Terrassenheizstrahlers müssen sich mindestens 50 cm sowie mindestens 100 cm Freiraum neben dem Terrassenheizstrahler befinden.
- Der Terrassenheizstrahler muss mindestens 180 cm, gemessen von der Unterseite des Heizstrahlers, über dem Boden installiert werden.
- Behandeln Sie den Terrassenheizstrahler achtsam. Er darf nicht vibrieren und muss stabil hängen.
- Die Heizung des Strahlers wird heiß, wenn dieser eingeschaltet ist und bleibt es auch noch eine Weile nach Ausschalten. Berühren Sie nicht die Heizung! Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis die Heizung abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren.
- Der Terrassenheizstrahler darf niemals bedeckt werden, unabhängig davon, ob er ein- oder ausgeschaltet ist.
- Aufgrund der Brandgefahr dürfen Sie den Terrassenheizstrahler nicht in der Nähe leicht entzündlicher Objekte, z. B. Gardinen, montieren oder aufstellen. Achten Sie darauf, so dass sich keine brennbaren Materialien durch Wind oder andere Umweltauswirkungen das Gerät bedecken oder behindern, wie Gardinen, Zelte, Flaggen, Plastikfolien etc.
- Wickeln Sie das Stromkabel nicht um den Terrassenheizstrahler.
- Alle eventuellen Reparaturen sind an eine Fachwerkstatt zu übergeben. Ein beschädigtes Stromkabel muss von einer Elektrofachkraft ausgetauscht werden.

- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen. Die Reinigung und Pflege darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.
- Stellen Sie den Terrassenheizstrahler nicht unter eine oder in die Nähe einer Steckdose.
- Verwenden Sie keinen Timer, keine Programmierung oder eine andere Vorrichtung, die den Heizstrahler automatisch startet. Es besteht Brandgefahr, wenn der Heizstrahler überdeckt oder falsch aufgestellt wird.
- Das Produkt kann von Kindern ab acht (8) Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten benutzt werden, wenn diese überwacht oder über den sichereren Umgang mit dem Produkt angeleitet werden und mögliche Risiken verstehen.
- Der Terrassenheizstrahler und dessen Stromkabel müssen immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren positioniert sein.
- Der Terrassenheizstrahler ist für den Gebrauch in Haushalten vorgesehen. Er darf nicht auf dem Bau, im Gewächshaus, im Stall oder an Orten, an denen sich leichtentzündlicher Staub befindet, verwendet werden.
- Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nicht:
  - in der Nähe von Wasser, z. B. Swimmingpool oder Duschen,
  - in staubigen Umgebungen,
  - in Bereichen mit Dampf oder in der Nähe von Gasen,
  - als Kleidungs- und Handtuchtrockner,
  - zum Aufwärmen der Sauna und anderen Räumen,
  - bei der Aufzucht von Tieren.
- Kontrollieren Sie, ob die richtige Netzspannung benutzt wird. Siehe Typenschild des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- Verwenden Sie das Produkt nur zu dem Zweck, für den es bestimmt ist.
- Verwenden Sie nur mitgeliefertes Zubehör.
- Das Netzkabel sollte regelmäßig kontrolliert werden. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte dieses nur durch den Her-

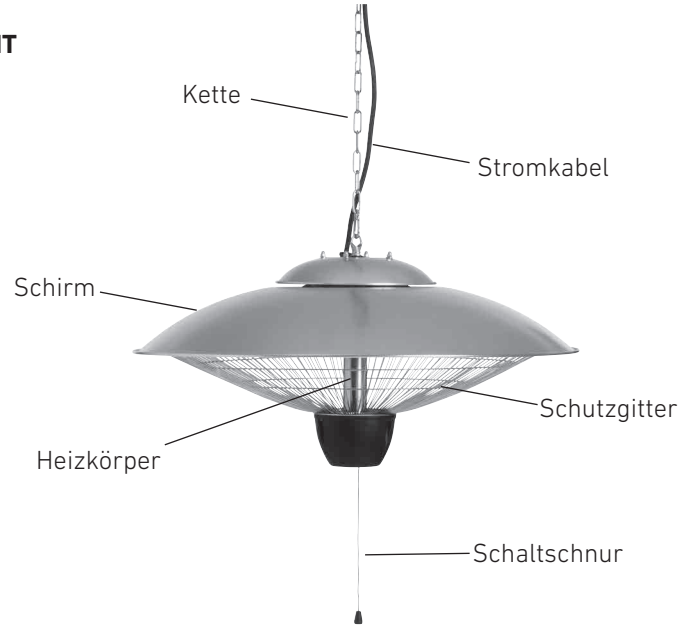
WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

steller, dessen Kundendienst oder einem Fachmann ausgetauscht werden, um Stromschlaggefahr oder Brände zu vermeiden.

- Schützen Sie sich gegen Stromschlag. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht in Verbindung mit heißen Oberflächen, scharfen Gegenständen oder Ecken.
- Trennen Sie das Produkt nicht vom Stromnetz, indem Sie am Kabel ziehen. Ziehen Sie immer am Stecker.
- Schalten Sie das Produkt ab und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Produkt nicht verwendet wird, bei Wartungsarbeiten oder zu Reinigungszwecken.
- Tragen/bewegen Sie das Produkt nicht am Kabel.
- Tauchen Sie den Heizstrahler beim Reinigen nicht in Wasser.
- Schließen Sie den Heizstrahler an eine sichtbare und leicht zugängliche Steckdose an.
- Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch oder durch Nichtbefolgen der Gebrauchsanweisung entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.

ÜBERSICHT



MONTAGE UND GEBRAUCH

1. Befestigen Sie einen Haken (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Stelle der Decke, an der Sie den Terrassenheizstrahler anbringen möchten. Der Haken muss so stark sein, dass er dem 4fachen Gewicht des Terrassenheizstrahlers standhält. Sind Sie unsicher, welcher Haken der passende ist, wenden Sie sich an einen Fachmann.
2. Befestigen Sie die Kette am Terrassenheizstrahler und den Haken an der Decke. Denken Sie daran, dass der Abstand zwischen Decke und Strahler mindestens 50 cm betragen muss. Der Abstand zwischen Decke und Strahler muss mindestens 180 cm betragen.
3. Das Stromkabel des Terrassenheizstrahlers sollte immer nach oben gerichtet sein und darf nicht am Terrassenheizstrahler anliegen.
4. Das Stromkabel sollte an eine geerdete Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter AC220-240V, 50Hz, angeschlossen werden.
5. Ziehen Sie an der Schaltschnur, um den Terrassenheizstrahler einzuschalten. Ziehen Sie einmal für 800 W, ziehen Sie noch einmal für 1200 W, ziehen Sie noch einmal für 2000 W und ein weiteres Mal, um auszuschalten.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Schalten Sie den Terrassenheizstrahler aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Terrassenheizstrahler abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine giftigen Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie den Heizstrahler beim Reinigen nicht in Wasser.
- Der Reflektor wird im Laufe der Zeit staubig und muss zur Reinigung an eine Fachwerkstatt übergeben werden.

AUFBEWAHRUNG

Wenn der Terrassenheizstrahler während eines längeren Zeitraums nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort auf. Wir empfehlen, den Terrassenheizstrahler in der Originalverpackung aufzubewahren.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V~50 Hz
Leistungsstufen	800/1200/2000 W
Schutzklasse	IP34
Heizkörper Anzahl	2
Heizkörper Typ	Carbon
Stromkabellänge	1,7 m
Maße	L595 x B595 x H300 mm
Gewicht:	3,2 kg

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigefügt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.

INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.

NOTES

Kiitos Rusta-tuotteen ostamisesta!

Lue koko käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä!

Terassilämmitin, Carbon 2000 W

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

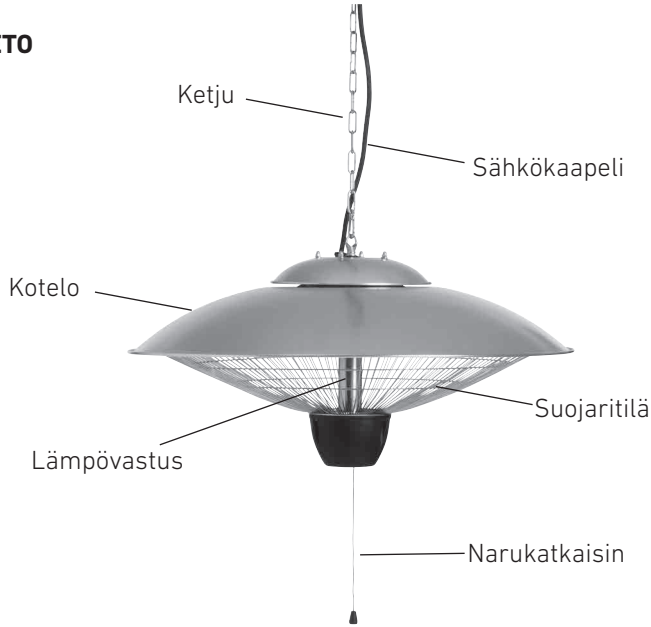
- Tämä terassilämmitin on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.
- Sähköpistoke on yhdistettävä maadoitettuun 220–240 voltin pistorasiaan, 50 Hz.
- Terassilämmittimen yläpuolelle on jäätävä vähintään 50 cm ja sen ympärille vähintään 100 cm vapaata tilaa.
- Terassilämmitin on asennettava vähintään 180 cm lattian yläpuolelle mitattuna terassilämmittimen pohjasta.
- Käsittele terassilämmitintä varovasti. Sitä ei saa altistaa tärinälle, ja sen täytyy riippua vakaasti.
- Terassilämmittimen lämpövastus kuumenee, kun terassilämmittimeen on kytketty virta. Se pysyy kuumana jonkin aikaa virran katkaisemisen jälkeenkin. Älä koske lämpövastukseen! Irrota pistoke pistorasiasta. Anna lämpövastuksen jäähtyä ennen sen koskettamista.
- Terassilämmitintä ei saa koskaan peittää riippumatta siitä, onko siihen kytketty virta vai ei.
- Tulipalon vaaran välttämiseksi älä aseta terassilämmitintä verhojen kaltaisten helposti syttyvien materiaalien lähelle. Varo, etteivät verhot, teltta, lippu, muovikalvo tai muu syttyvä materiaali peitä laitetta tuulen tai muun ympäristövaikutuksen vuoksi.
- Älä kierrä sähköjohtoa terassilämmittimen ympärille.
- Kaikki korjaustyöt on tehtävä valtuutetussa huoltokorjaamossa. Jos sähköjohto vaurioituu, sen vaihtaminen on annettava valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät puhdistaa ja pitää laitetta kunnossa ilman valvontaa.
- Älä aseta terassilämmitintä pistorasiasta alle tai lähelle.

- Älä käytä ajastinta äläkä ohjelmoitavaa tai muuta laitetta terassilämmittimen käynnistämiseen automaattisesti. Muutoin aiheutuu tulipalon vaara, jos terassilämmitin on peitetty tai asetettu väärään paikkaan.
- 8 (kahdeksan) vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä on puutteita, saavat käyttää tuotetta, jos heitä valvotaan heidän käyttäessään tuotetta tai he ovat saaneet ohjeita tuotteen käyttämisestä, jotta he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät sen mahdolliset vaarat.
- Terassilämmitin ja sen sähköjohto on aina asetettava alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomiin.
- Terassilämmitin on tarkoitettu kotitalouskäyttöön . Sitä ei saa käyttää rakennustyömailla, kasvihuoneissa, talleissa eikä paikoissa, joissa on helposti syttyvää pölyä.
- Älä käytä terassilämmitintä
  - esimerkiksi uima-altaan, tai suihkun tai veden lähellä
  - pölyisissä tai höyryisissä ympäristöissä tai kaasujen lähellä
  - vaatteiden tai pyyhkeiden kuivaamiseen
  - sauna- tai muiden tilojen lämmittämiseen
  - eläinten kasvatustiloissa.
- Tarkista, että käytössä on oikea sähköverkon jännite. Lisätietoja on tuotteen tyyppikilvessä.
- Älä koskaan käytä tuotetta lämpölähteen lähellä.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoitukseen.
- Käytä vain mukana toimitettuja lisätarvikkeita.
- Sähköjohto on tarkastettava säännöllisesti. Älä käytä tuotetta, jos sähköjohto tai pistoke on vahingoittunut.
- Jos sähköjohto on vahingoittunut, valmistajan, valtuutetun huoltokorjaamon tai pätevän ammattilaisen on vaihdettava se sähköiskun ja/tai tulipalon vaaran välttämiseksi.
- Suojaudu sähköiskua vastaan. Älä kastele sähköjohtoa, pistoketta tai laitetta vedellä tai muulla nesteellä.

VAROITUS!
Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

- Älä aseta sähköjohtoa kuumalle pinnalle tai terävien reunojen tai kulmien ympärille.
- Älä irrota tuotetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta. Vedä aina pistokkeesta.
- Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, sekä kunnossapidon tai puhdistamisen ajaksi.
- Kun kannat tai siirrät tuotetta, älä tee sitä vetämällä sähköjohdosta.
- Kun puhdistat terassilämmitintä, älä upota sitä veteen.
- Yhdistä terassilämmitin selkeästi näkyviin sähköpistorasiaan, johon pääsee helposti käsiksi.
- Jos terassilämmitintä on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.

YHTEENVETO



KOKOAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

1. Kiinnitä koukku kattoon paikkaan, johon aiot sijoittaa terassilämmittimen. Koukun tulee olla riittävän vahva kestääkseen neljä kertaa terassilämmittimen painoa vastaavan painon. Jos olet epävarma koukun valinnasta, kysy neuvoa ammattilaiselta.
2. Kiinnitä ketju terassilämmittimeen ja koukku kattoon. Muista, että katon ja lämmittimen välisen etäisyyden tulee olla vähintään 50 cm. Lattian ja lämmittimen välisen etäisyyden tulee olla vähintään 180 cm.
3. Terassilämmittimen sähköjohto on aina asennettava pystysuuntaan. Se ei saa koskettaa terassilämmitintä.
4. Sähköpistoke on yhdistettävä vikavirtasuojakytkimellä varustettuun maadoitettuun 220–240 voltin pistorasiaan, 50 Hz.
5. Voit käynnistää terassilämmittimen vetämällä narukatkaisimesta. Kun vedä kerran, käyttöön otetaan 800 watin teho. Kun vedät uudelleen, käyttöön otetaan 1 200 watin teho. Kun vedät vielä uudelleen, käyttöön otetaan 2 000 watin teho. Kun vedät vielä kerran, virta katkaistaan.

KUNNOSSAPITO JA PUHDISTAMINEN

- Ennen terassilämmittimen puhdistamista irrota pistoke sähköpistorasiasta ja anna terassilämmitin jäähtyä.
- Pyyhi pinta pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Kun puhdistat terassilämmitintä, älä upota sitä veteen.
- Heijastimeen kertyy pölyä ajan mittaan. Se on puhdistettava valtuutetussa huoltokorjaamossa.

SÄILYTTÄMINEN

Jos terassilämmitin on pitkään käyttämättä, säilytä sitä viileässä, kuivassa ja pölyttömässä paikassa. On suositeltavaa säilyttää terassilämmitin alkuperäisessä pakkauksessaan.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V~50 Hz
Tehovaihtoehdot	800/1200/2000 W
Suojausluokka	IP34
Lämpövastusten lukumäärä	2
Lämpövastusten tyyppi	Carbon
Virtajohdon pituus	1,7 m
Mitat	P 595 x L 595 x K 300 mm
Paino	3,2 kg

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.

TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ
Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.

NOTES

NOTES

NOTES

CE

ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact: Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
Website: www.rusta.com
E-mail: customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt: Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
Hemsida: www.rusta.com
E-post: customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundetjeneste
Forbrukerkontakt: Rusta Kundetjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
Hjemmesida: www.rusta.com
E-post: customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt: Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
Website: www.rusta.com
E-mail: customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu: Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
Sivusto: www.rusta.com
Sähköposti: customerservice@rusta.com